

IBM Sterling E-fakturor

Villkoren i dessa Användningsvillkor gäller utöver villkoren i IBM International Passport Advantage-avtalet eller IBM International Passport Advantage Express-avtalet eller IBM International-avtalet för Valda IBM SaaS-erbjudanden ("Avtalet"), enligt vad som är tillämpligt. Dessa Användningsvillkor för IBM SaaS ("Användningsvillkor") skall läsas noggrant innan IBM SaaS och tillhörande Aktiveringsprogramvara används. Kunden får använda IBM SaaS och Aktiveringsprogramvara endast efter att först ha accepterat dessa Användningsvillkor. Genom att få åtkomst till eller använda IBM SaaS eller Aktiveringsprogramvara eller genom att underteckna nedan eller klicka på en knapp för acceptans godkänner Kunden dessa Användningsvillkor. När Användningsvillkoren har accepterats betraktas varje reproduktion av Användningsvillkoren som gjorts med tillförlitliga metoder (t.ex. fotokopia eller fax) som ett original, såvida detta ej förhindras enligt tillämplig lagstiftning.

OM DU ACCEPTERAR DESSA VILLKOR FÖR KUNDENS RÄKNING INTYGAR OCH GARANTERAR DU ATT DU HAR FULLSTÄNDIG BEFOGENHET ATT BINDA KUNDEN TILL DESSA ANVÄNDNINGSVILLKOR. OM DU INTE ACCEPTERAR DESSA ANVÄNDNINGSVILLKOR ELLER INTE HAR FULLSTÄNDIG BEFOGENHET ATT BINDA KUNDEN TILL DESSA ANVÄNDNINGSVILLKOR FÅR DU INTE PÅ NÅGOT SÄTT ANVÄNDA ELLER DELTA I NÅGON AV DE FUNKTIONALITETER SOM ERBJUDS SOM EN DEL AV IBM SAAS ELLER ANVÄNDA NÅGON AKTIVERINGSPROGRAMVARA.

Del 1 – Allmänna villkor

1. Syfte

Dessa Användningsvillkor för IBM SaaS gäller följande IBM SaaS-tjänster:

- IBM Sterling E-fakturor

Med begreppet "IBM SaaS" avses i dessa Användningsvillkor det specifika IBM SaaS-erbjudande som fastställs i detta avsnitt 1.

Kunden får använda IBM SaaS endast under en giltig Prenumerationsperiod. Prenumeration på IBM Sterling B2B Services krävs för att använda denna IBM SaaS. IBM Sterling B2B Services omfattas av separata Användningsvillkor och ytterligare avgifter enligt vad som anges i ett Transaktionsdokument. Om Kunden inte prenumererar på IBM Sterling B2B Services är dessa Användningsvillkor (och eventuella prenumerationer på IBM SaaS) ogiltiga.

2. Definitioner

Begrepp med inledande versal som inte definieras i dessa Användningsvillkor definieras i Avtalet. I dessa Användningsvillkor inkluderar begreppet "Program" även begreppet "program" där båda kan användas i tillämpligt Avtal, och begreppet "Transaktionsdokument" inkluderar begreppet "IBM SaaS-offert".

Aktiveringsprogramvara – avser Program och tillhörande material som tillhandahålls Kunden av IBM eller en tredje part som en del av IBM SaaS-erbjudandet för att underlätta åtkomst till och användning av IBM SaaS.

Gäst användare – en IBM SaaS-användare som av Kunden givits åtkomst till IBM SaaS för att utbyta data med Kunden eller för att använda IBM SaaS för Kundens räkning.

Partner – en organisationsenhet som Kunden har en affärsrelation till.

Rutiner för personuppgiftshantering avser rutiner för personuppgiftshantering, som finns på Internet på <http://www.ibm.com/privacy>, samt eventuella påföljande ändringar.

3. Allmänna avgiftsvillkor

3.1 Mätvärden

Prenumerationsavgiften för IBM SaaS beräknas utifrån en eller flera av följande måttenheter:

Dokument – Dokument är en måttenhet enligt vilken IBM SaaS-programvaran kan erhållas. Ett Dokument definieras som en ändlig datavolym som omfattas av en dokumentrubrik och en avslutspost som markerar Dokumentets början och slut. Tillräckliga licenser måste anskaffas för täckning av det totala antalet Dokument som behandlas genom IBM SaaS under den mätperiod som anges i Kundens Licensbevis eller Transaktionsdokument.

3.2 Avgifter och fakturering

3.2.1 Konfiguration

Konfigurationsavgifter är antingen (a) ett angivet artikelnummer som finns med i Transaktionsdokumentet, eller (b) en avgift som finns med i en anpassad uppdragsbeskrivning som regleras av ett särskilt avtal om konsulttjänster mellan IBM och Kunden. Konfigurationstjänster erbjuds endast till en av Kunden ägd eller driftad anläggning eller en IBM-anläggning, enligt vad som är tillämpligt.

3.2.2 Prenumerationsfakturering

Det belopp som skall betalas för IBM SaaS anges i ett Transaktionsdokument enligt följande:

Prenumerationsavgiften faktureras en gång per månad eller per år under den tidsperiod som anges i Transaktionsdokumentet. Det fakturerade beloppet per faktureringscykel baseras på prenumerationsavgiften plus eventuella avgifter för överskjutande användning.

3.2.3 Avgifter för överskjutande användning

Om Kundens faktiska användning under faktureringscykeln överskrider den beställda kvantiteten kommer Kunden att bli fakturerad varje månad för den överskjutande användningen. Överskjutande användning faktureras i enlighet med vad som anges i Transaktionsdokumentet.

3.2.4 On Demand

On Demand-alternativ faktureras den månad som on demandalternativet används av Kunden, och faktureras i enlighet med det som anges i Transaktionsdokumentet.

4. Skapa konto och åtkomst

När IBM SaaS-användare registrerar sig för ett konto ("Konto") kan IBM tillhandahålla IBM SaaS-användaren ett ID och ett lösenord för Kontot. Kunden ansvarar för att se till att varje IBM SaaS-användare hanterar sin Kontoinformation och håller den aktuell. Kunden kan när som helst begära att de Personuppgifter som lämnas vid registreringen av ett konto eller för användning av IBM SaaS korrigeras eller tas bort från kontoinformationen. De kommer då att korrigeras eller tas bort, men ett borttagande kan förhindra åtkomst till IBM SaaS.

Kunden ansvarar för att se till att varje IBM SaaS-användare skyddar sitt ID och lösenord till kontot samt kontrollerar vem som har åtkomst till ett IBM SaaS-konto eller använder IBM SaaS för Kundens räkning.

5. Trade-Ups

Vissa IBM SaaS-erbjudanden kan anskaffas till reducerad avgift för att ersätta kvalificerade IBM SaaS-erbjudanden. Kunden samtycker till att IBM avslutar Kundens användning av det utbytta IBM SaaS-erbjudandet när Kunden får åtkomst till ersättningserbjudandet för IBM SaaS.

6. On Demand-tjänster

On Demand-alternativ beställs i enlighet med villkoren i Avtalet och Transaktionsdokumentet.

7. Upphävande av IBM SaaS och uppsägning

7.1 Upphävande

I händelse av ett brott mot Användningsvillkoren, Avtalet eller Regler för acceptabel användning, förskingring av IBMs immateriella rättigheter eller brott mot tillämpliga lagar från en IBM SaaS-användares sida förbehåller IBM sig rätten att när som helst upphäva eller återkalla denna IBM SaaS-användares åtkomst till IBM SaaS och/eller ta bort denna IBM SaaS-användares Innehåll. IBM meddelar Kunden om eventuella åtgärder för upphävning eller återkallande.

7.2 Uppsägning

Om Kundens prenumeration på IBM Sterling B2B Services upphör kommer även Kundens prenumeration på IBM SaaS att upphöra automatiskt. IBM kan säga upp Kundens åtkomst till IBM SaaS, på saklig grund, om Kunden inte uppfyller villkoren i Avtalet eller dessa Användningsvillkor och sådan brist inte åtgärdas inom skälig tid efter det att Kunden har fått skriftlig information från IBM. IBM kan låta kundens åtkomst till IBM SaaS upphöra vid slutet av den pågående Prenumerationsperioden eller förnyelseperioden under förutsättning att IBM meddelar kunden om upphörandet skriftligen minst 90 dagar före slutet av den pågående Prenumerationsperioden. Vid uppsägning avbryts och avslutas Kundens åtkomst och andra rättigheter till IBM SaaS, och Kunden är ansvarig för eventuella utestående avgifter. I händelse av detta måste Kunden och Kundens IBM SaaS-användare avstå från all vidare

användning av IBM SaaS och förstöra alla kopior av tillhörande Aktiveringsprogramvara som Kunden har kontroll över.

8. Förlängning av en Prenumerationsperiod

8.1 Automatisk förlängning av Prenumerationsperiod

För kunder med IBM International Passport Advantage-avtal eller IBM International Passport Advantage Express-avtal gäller villkoren i de första två styckena i paragraf 3.5.4 i Avtalet: Årlig förnyelse av Programprenumeration och Support och Vald support, inklusive eventuella tillämpliga Landsspecifika villkor, för detta IBM SaaS-erbjudande enligt följande avseende dessa Användningsvillkor: (a) orden "programprenumeration och support" eller "Vald support" ersätts av orden "Prenumerationsperioden för IBM SaaS", samt (b) Kunden måste, för att förhindra att IBM SaaS-Prenumerationsperioden förlängs, meddela IBM om uppsägningen minst 90 dagar före slutet på den pågående Prenumerationsperioden.

8.2 Krav på begäran om förlängning från Kunden

För kunder med IBM International-avtal för Valda IBM SaaS-erbjudanden förlängs inte IBM SaaS-erbjudandet när den inledande Prenumerationsperioden löper ut, oavsett vad som i övrigt anges i det Avtalet (inklusive dess landsspecifika villkor). Om Kunden skall kunna fortsätta att använda IBM SaaS efter den inledande Prenumerationsperioden måste Kunden anskaffa en ny prenumeration för IBM SaaS under giltighetstiden för IBM International Passport Advantage-avtalet eller IBM International Passport Advantage Express-avtalet, enligt vad som är tillämpligt.

9. Nödunderhåll och Schemalagt underhåll

IBM kan utföra regelbundet underhåll enligt underhållsperioder som definieras av IBM. Andra schemalagda och icke-schemalagda stilleståndstider kan inträffa. Regelbundna uppgraderingar av system och program utförs i enlighet med vad som anges på sidan https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center eller en senare URL-adress som anges av IBM.

IBM SaaS är inte tillgängligt under den tiden.

10. Uppdateringar, Tillämpliga villkor och Godkännanden för Automatiska Uppdateringar.

Dessa Användningsvillkor gäller alla förbättringar, ändringar, variationer, revideringar, uppdateringar, supplement, tilläggskomponenter och ersättningar av IBM SaaS (gemensamt kallat "Uppdateringar") som IBM kan tillhandahålla eller göra tillgängliga för IBM SaaS, under eventuella ytterligare villkor som IBM tillhandahåller för sådana Uppdateringar. Kunden godkänner härmed att IBM, och samtycker till att IBM, i enlighet med IBMs standardrutiner, automatiskt överför, får åtkomst till, installerar och på annat sätt tillhandahåller Uppdateringar av IBM SaaS utan ytterligare meddelande eller krav på medgivande. IBM har ingen skyldighet, och ingenting i Användningsvillkoren skall heller tolkas så att IBM har skyldighet, att skapa, tillhandahålla eller installera Uppdateringar.

11. Uppdateringar av Användningsvillkor

IBM förbehåller sig rätten att när som helst ändra Användningsvillkoren, dock endast avseende framtida användning av IBM SaaS, genom att meddela Kunden om sådana ändrade villkor. Kunden accepterar dessa ändrade Användningsvillkor genom att fortsätta använda IBM SaaS.

12. Teknisk support

Förutsatt att det inte strider mot vad som anges i bilaga A tillhandahålls teknisk support för IBM SaaS-erbjudandet och för Aktiveringsprogramvaran, enligt vad som är tillämpligt, enligt de villkor som anges på sidan https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center eller en senare URL-adress som tillhandahålls av IBM.

Teknisk support är inkluderad i IBM SaaS och är inte tillgänglig som ett separat erbjudande.

13. Datasekretess och datasäkerhet

13.1 Kundens skyldigheter

Kunden är ensam ansvarig som personuppgiftsansvarig för att efterleva alla tillämpliga dataskyddslagar eller liknande lagar, såsom, men inte begränsat till, direktiv 95/46/EG (och lagar som implementerar detta direktiv), som rör behandling av alla Personuppgifter inklusive speciella kategorier av data (som

begreppet definieras i direktiv 95/46/EG och i lagar som implementerar detta direktiv) som tillhandahålls av eller genom Kunden till IBM.

Kunden förbinder sig att inhämta alla nödvändiga medgivanden, fullmakter och godkännanden samt göra alla nödvändiga tillkännagivanden som krävs enligt lag innan Kunden (i) tar med Personuppgifter i Innehåll eller (ii) använder Aktiveringsprogramvaran och IBM SaaS.

Kunden bekräftar att Kunden är ensam ansvarig för alla Personuppgifter som kan ingå i Innehållet, inklusive all information som IBM SaaS-användare delar med tredje part för Kundens räkning. Kunden är ensam ansvarig för att fastställa syfte och metod för IBMs behandling av Personuppgifter under dessa Användningsvillkor, inbegripet att sådan behandling enligt Kundens instruktioner inte kommer att innebära att IBM bryter mot några dataskyddslag.

IBM SaaS är inte avsett för lagring eller mottagande av Känsliga personuppgifter eller Skyddade hälsouppgifter (enligt vad som definieras nedan), i någon form, och Kunden ansvarar för skäliga kostnader och andra belopp som kan uppstå för IBM i samband med att sådan information tillhandahålls till IBM eller förlust eller utlämnande av sådan information av IBM, inbegripet sådan som kan uppstå genom anspråk från tredje part. "Känsliga personuppgifter" är: 1) Personuppgifter, där förlusten av sådana skulle utlösa ett krav om meddelanden om personuppgiftsöverträdelse och inkluderar, men är inte begränsade till, finansiell information, personnummer (eller socialförsäkringsnummer (SIN, SSN)(USA) eller andra statligt utfärdade identifikationsnummer, såsom körkort- eller passnummer, bankkontonummer, kreditkorts- eller bankkortsnummer, och 2) Personuppgifter som relaterar till etniskt ursprung, sexuell läggning, politiska åsikter, religiösa eller filosofiska övertygelser eller aktiviteter, eller fackföreningsmedlemskap. "Skyddade hälsouppgifter" är "individuellt identifieringsbara uppgifter om människors hälsa", enligt vad som definieras i Lagen om rätt till sjukförsäkring och ersättning (Health Insurance Portability and Accountability Act) 1996 ("HIPAA"), med tillämpliga uppdateringar.

Kunden samtycker till att, när IBM fastställer att det är praktiskt för tillhandahållandet av IBM SaaS, IBM får överföra Innehåll, inbegripet eventuella Personuppgifter, över nationsgränser till enheter och länder som Kunden meddelas. Kunden samtycker till att IBM SaaS tillhandahålls av sådana enheter i sådana länder och är ensam ansvarig för att avgöra att eventuell överföring av eventuella Personuppgifter över en nationsgräns enligt dessa Användningsvillkor är förenlig med tillämpliga dataskyddslag. IBM skall samarbeta med Kunden i skälig utsträckning, till förmån för Kunden eller personuppgiftsansvarig hos Kunden, vid uppfyllandet av juridiska krav, inbegripet inhämtande av obligatoriska godkännanden.

Om IBM gör ändringar i sitt sätt att behandla eller säkra Personuppgifter som en del av IBM SaaS och ändringen förorsakar att Kunden inte uppfyller de dataskyddslag som är tillämpliga för Kunden får Kunden avsluta den aktuella Prenumerationsperioden för berörd IBM SaaS genom att skriftligen meddela IBM inom trettio (30) dagar efter IBMs meddelande till Kunden om ändringen. Sådant avslutande innebär ingen skyldighet för IBM att återbetala eller kreditera Kunden.

13.2 IBMs skyldigheter

IBM behandlar Personuppgifter endast på sådant sätt som är skäligen nödvändigt för att tillhandahålla IBM SaaS och endast för detta syfte.

IBM behandlar Personuppgifter endast i samband med leveransen av IBM SaaS, på det sätt som IBM beskrivit, och Kunden bekräftar att beskrivningen som IBM ger stämmer med Kundens behandlingsinstruktioner.

På Kundens skriftliga begäran, när dessa Användningsvillkor eller Avtalet upphör att gälla eller löper ut, skall IBM förstöra eller återlämna allt Innehåll till Kunden som Kunden har angett som Personuppgifter.

Om Kunden eller en personuppgiftsansvarig hos Kunden enligt tillämpliga dataskyddslag avkrävs information om eller åtkomst till Personuppgifter till någon enskild person eller relevant myndighet skall IBM samarbeta med Kunden i skälig utsträckning för att tillhandahålla sådan information eller åtkomst.

13.3 Säkerhetsrutiner

IBM upprätthåller rutiner och procedurer, som kan komma att revideras, avseende de system som används för värddhantering och drift av IBM SaaS, vars rutiner och procedurer är avsedda att minska IBMs systems sårbarhet för intrång och oriktigt handlande som kan störa eller på annat sätt skada Innehållet eller Kundens användning av IBM SaaS. En beskrivning av de rutiner och procedurer som är tillämpliga för IBM SaaS, inklusive tillämpliga tekniska och driftsmässiga åtgärder, är tillgängliga för Kunden på begäran. Kunden ansvarar för att fastställa om dessa rutiner och procedurer är tillräckliga för att uppfylla Kundens krav. Genom att använda IBM SaaS accepterar Kunden IBMs rutiner och procedurer samt att dessa är tillräckliga för Kundens syften. Med undantag för vad som specifikt fastställs i

Säkerhetsrutinerna för IBM SaaS ger IBM inga utfästelser eller garantier om några säkerhetsfunktioner eller om att IBM SaaS eller Kundens innehåll är skyddade mot intrång eller oriktigt handhavande.

14. Efterlevnad av tillämplig exportlagstiftning

Vardera parten samtycker till att följa alla tillämpliga lagar och bestämmelser om import och export inbegripet utan begränsning USAs embargo, sanktioner och förbud i fråga om vissa slutanvändningsändamål eller vissa slutanvändare (inbegripet kärnvapen, rymd- eller missilvapen samt kemiska och biologiska vapen). Kunden intygar att Innehåll inte, helt eller delvis, omfattas av USAs vapenlag (U.S. International Traffic in Arms Regulation, ITAR). Kunden samtycker till att IBM tillåts använda globala resurser (medborgare från andra länder som används lokalt samt personal på platser i hela världen) för att på distans stödja leveransen av IBM SaaS. Kunden intygar att inget Innehåll som är åtkomligt för IBM för IBM SaaS kräver exportlicens eller omfattas av exportrestriktioner för någon global IBM-resurs eller IBM-personal enligt tillämpliga exportlagar.

15. Gottgörelse

Kunden samtycker till att försvara och hålla IBM skadeslöst gentemot skadeståndsanspråk från tredje part som uppstår av eller är relaterade till: 1) brott från Kundens eller en IBM SaaS-användares sida mot Regler för acceptabel användning, och 2) Innehåll som har skapats inom IBM SaaS eller tillhandahållits, laddats upp eller överförts till IBM SaaS av Kunden eller en IBM SaaS-användare.

16. Upphovsrättsintrång

IBMs policy är att respektera andras immateriella rättigheter. För att rapportera intrång i upphovsrättskyddat material, gå till sidan Digital Millennium Copyright Act Notices på <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

17. Garanti och undantag

17.1 Begränsad Garanti

IBM garanterar att IBM SaaS överensstämmer med specifikationerna enligt bilaga A till dessa Användningsvillkor. Kunden godtar att sådana specifikationer kan tillhandahållas endast på engelska, om inte annat föreskrivs i tvingande lokal lag.

Om IBM SaaS inte fungerar som garanterat och IBM inte kan få det att fungera skall IBM återbetala Kunden ett proportionellt beräknat belopp av det Kunden betalat i förskott, och Kundens rätt att använda IBM SaaS upphör. Denna begränsade garanti fortsätter att gälla under Prenumerationsperioden för IBM SaaS-erbjudandet.

Garantibegränsningar

IBM garanterar inte att IBM SaaS fungerar ostört, säkert eller felfritt eller att IBM kommer att kunna förhindra tredje parts störningar av IBM SaaS eller att IBM kommer att rätta alla fel.

Kunden ansvarar för resultatet av användningen av IBM SaaS.

17.2 Garantins omfattning

DESSA GARANTIER ÄR KUNDENS EXKLUSIVA GARANTIER OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA GARANTIER OCH VILLKOR, UTTALADE ELLER UNDERFÖRSTÅDDA INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ELLER VILLKOR OM SÄLJBARHET, LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL OCH VARJE GARANTI OM ÅGANDERÄTT OCH ICKE-INTRÅNG.

Garantierna som redogörs i avsnitt 17.1 gäller inte vid felaktig användning, olyckshändelse, ändringar, brister i installations- eller driftsmiljö, felaktigt underhåll från Kundens sida eller av en tredje part, eller fel eller skada som orsakats av en produkt för vilken IBM inte ansvarar.

18. Unika villkor för IBM SaaS-erbjudandet

Om Kunden eller en IBM SaaS-användare överför Innehåll till en tredjepartswebbplats eller en annan tjänst som är länkad till eller görs tillgänglig genom IBM SaaS skall Kunden och IBM SaaS-användaren tillhandahålla IBM rätten att möjliggöra sådan överföring av Innehåll, men sådan interaktion gäller endast mellan Kunden och tredjepartswebbplatsen eller -tjänsten. IBM ger inga garantier eller utfästelser om sådana tredjepartswebbplatser eller -tjänster och har inget ansvar för sådana tredjepartswebbplatser eller -tjänster.

Om IBM SaaS-programvaran innehåller user exit-rutiner som ger Kunden (eller Kundens tredjepartsombud) möjlighet att konfigurera ett IBM-program och Kunden (eller Kundens tredjepartsombud) använder user exit-rutinerna, så är IBM inte ansvarigt för de resulterande konfigurationerna ("Kunds specifika utökningar") och de Kunds specifika utökningarna ingår inte i IBM SaaS.

IBM kan komma att (a) kompilera och analysera anonyma, aggregerade, översiktliga data relaterade till Kundens användning av IBM SaaS, och (b) bereda rapporter, studier, analyser och andra arbetsprodukter som resulterar från denna kompilering och analys (tillsammans kallade "Kompilerade data"). IBM behåller all äganderätt till eventuella Kompilerade data.

IBM kan komma att kopiera Kundens data till en icke-produktionsserver inom IBM SaaS-miljön i enda syfte att testa och förbättra kvaliteten på IBMs produkter.

Enligt vad som skäligen kan krävas för att IBM skall kunna fullgöra sina skyldigheter för Konfigurationstjänster, samtycker Kunden till att tillhandahålla (1) tillräcklig tillgång till Kundens system, information, personal och resurser och att utföra andra åtgärder som är Kundens ansvar för att underlätta Konfigurationstjänsterna, samt (2) en lämplig och säker arbetsmiljö för IBMs anställda och leverantörer när dessa anställda och leverantörer befinner sig på Kundens anläggningar, allt utan kostnad för IBM. IBM ansvarar inte för försening vid utförandet av eller oförmåga att utföra Konfigurationstjänsterna om detta orsakas av försening från Kundens sida i att tillhandahålla sådan tillgång eller i att utföra andra åtgärder som är Kundens ansvar i samband med Konfigurationstjänsterna.

IBM är inte ansvarigt för några ärenden som rör erbjudande och försäljning av produkter och tjänster av eller bland Kunden, Kundens koncern, och Kundens partners ("Affärstransaktioner"), oavsett om dessa Affärstransaktioner förmedlas av eller bland sådana enheter till följd av deras användning av IBM SaaS.

K Kundens Gästanvändare kan behöva ingå ett onlineavtal som tillhandahålls av IBM för att kunna få åtkomst till och använda IBM SaaS. Kunden är ansvarig för dessa Gästanvändare, inklusive men inte begränsat till a) eventuella anspråk som görs av Gästanvändare angående IBM SaaS, b) avgifter som Gästanvändaren ger upphov till, eller c) eventuellt missbruk av IBM SaaS som utförs av dessa Gästanvändare.

I IBM SaaS kan följande ingå: (1) överföring av eller mottagande av data mellan Kunden och dess Partners; (2) överföring av data till och från Kundens Partners antingen via direktanslutningar till IBM eller via anslutningar som går över en eller flera gateways eller nätverk som tillhandahålls av tredje part ("Samtrafik tjänster", och de tredje parterna är "Samtrafikleverantörer"); eller (3) vissa översättningstjänster eller andra tillhörande tjänster. IBM kan överföra eller lagra data utanför det land där Kunden eller dess Partners befinner sig enbart i syfte att tillhandahålla IBM SaaS eller enligt vad som krävs av tillämplig lagstiftning eller juridisk process. MED UNDANTAG FÖR VAD SOM ANGES I ETT SEPARAT AVTAL MELLAN KUNDEN OCH EN SAMTRAFIKLEVERANTÖR SKALL SAMTRAFIKSLEVERANTÖREN UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER HA NÅGOT SKADESTÅNDSANSVAR GENTEMOT KUNDEN AVSEENDE TILLHANDAHÅLLANDET AV IBM SAAS.

Förekomster av anpassade skript för anpassad behandling av data före omvandling (in- eller utgående) dokumenteras inte och ingår inte som delar av IBM SaaS.

I IBM SaaS ingår inte vid något tillfälle någon behandling av (eller något underlättande av behandlingen av) sjukförsäkringsdata eller andra hälsouppgifter som tagits emot från Kunden eller för Kundens räkning, från format eller datainnehåll som avviker från standarderna till standardelement eller -transaktioner (eller tvärtom).

Alla ytterligare fjärrtjänster som begärs faktureras i enlighet med den avgift som ingår i en anpassad Uppdragsbeskrivning som styrs av ett separat avtal för professionella tjänster mellan IBM och Kunden.

18.1 Kunden skall göra följande (och skall, om tillämpligt, begära att dess Partners även gör det):

- a. säkerställa att säkerheten är tillräcklig för Kundens respektive tillämpningar, maskinvara (här ingår att installera och underhålla lämpliga brandväggar för att förhindra obehörig åtkomst) och sändningar samt övervaka dessa sändningar,
- b. meddela IBM om eventuella omvandlingsfel, behandlingsfel eller avbrott, avvikande sändningar, fel vid sändning eller mottagning av sändningar,
- c. inspektera data och kontrollera att de är exakta och fullständiga och kryptera data om Kunden behöver (eller vill) göra dem oläsbara eller otydbara i IBM SaaS-miljön och i överföringen över IBMs och andra tredje parts nätverk, inklusive alla Samtrafik tjänster,

- d. ställa in de lämpliga parametrarna för databehandling och sändningar,
- e. kontrollera att lämpliga säkerhetsfunktioner finns på plats för fel vid dataidentifiering, bearbetning och sändning,
- f. tillhandahålla stöddata, filer och andra material som är tillräckliga för att IBM skall kunna återställa alla data, filer och andra material (t.ex. kortfiler, bandfiler, skivfiler och utskrifter) som behövs för att någon av de tjänster som tillhandahålls av IBM SaaS skall kunna utföras igen,
- g. upprätthålla verksamhetskontinuiteten och förmedla sina förväntningar till Partnergemenskapen avseende testperioder, migreringar samt omvandlingar av och till IBM SaaS, och
- h. se till att Kundens personal finns tillgänglig för att ge IBM det stöd som skäligen kan begäras,

18.2 IBM tar inte ansvar för följande:

- a. Kundens eller någon tredje parts fel eller avbrott i utrustning eller programvara,
- b. alla misslyckanden från Kundens eller någon tredje parts sida att agera på ett meddelande som överförs till (eller av) Kunden,
- c. kreditvärdighet eller prestanda för någon av Kundens Partners,
- d. data som överförs felaktigt av Kunden eller Kundens Partner,
- e. Kundens samtrafiktjänster (eller eventuella fel i eller avbrott hos Samtrafiktjänsterna) i den utsträckning problemet orsakas av Samtrafikleverantören, Kunden eller Kundens Partners, eller om det rör sig om force majeure, eller
- f. tillhandahållande av återmigreringstjänster om IBM har avbrutit någon del av Avtalet.

18.3 E-fakturor

- a. Kunden godkänner härmed att IBM, IBMs tredjepartsleverantör TrustWeaver AB eller andra tredjepartsleverantörer som IBM kan ingå avtal med för att tillhandahålla alla eller en del av IBM SaaS-tjänsterna (kallas gemensamt "Behandlare"), utfärdar fakturor i Kundens namn och för Kundens räkning i enlighet med vad som anges i denna paragraf "E-fakturor" (Där italiensk lagstiftning gäller för IBM SaaS-tjänsterna skall "i Kundens namn och för Kundens räkning" ("in name and on behalf of") läsas som "för Kundens räkning" ("on behalf of")). Detta ensidiga godkännande utfärdas enbart för att efterleva skattelagarna. Behandlare är inte parter i detta Avtal. Denna underparagraf tar ej upp och behandlar ej rättigheter och skyldigheter rörande kommersiella aspekter eller ansvar för den IBM SaaS E-fakturatjänst som levereras till Kunden. Denna underparagraf skapar inga rättigheter eller skyldigheter rörande processer och kontroller som skall utföras av Kunden under tillämpliga skattelagar annat än de som uttryckligen beskrivs här. Om det inte står så uttryckligen i denna underparagraf skall en Behandlare inte anses behörig att handla för Kundens räkning. Kunden ger härmed Behandlare specifikt godkännande att göra följande:
 - (1) Behandlare tar emot Kundens fakturadata, vilka ännu inte utgör en ursprunglig faktura från IBM, och tillämpar sedan en elektronisk signatur på dessa data för att utfärda elektroniska fakturor "i Kundens namn och för Kundens räkning" ("in the name and on behalf of"). Kunden medger uttryckligen att Behandlaren skall tillämpa sådana elektroniska signaturer med privata nycklar som motsvarar certifikat som utfärdats av tredjepartsleverantörer av certifieringstjänster till Behandlaren. Dessutom intygar Kunden att IBM har tillstånd att lägga till en beskrivning av det här förhållandet på Kundens fakturor.
 - (2) Behandlare skall validera den elektroniska signaturen på de elektroniska fakturor som Kunden i princip begär att få den elektroniska signaturen validerad för. När Kunden agerar leverantör av varor eller tjänster i skattelagstiftningens mening, så består valideringsprocessen av att information om återkallelsestatus hämtas från certifikatutfärdaren. Informationen om återkallelsestatus skickas till eller görs på annat sätt tillgänglig för köparen i transaktionen i det avtalade formatet, tillsammans med den elektroniska fakturan. När Kunden agerar köpare av varor eller tjänster i skattelagstiftningens mening, så ingår i värderingsprocessen dessutom en kryptografisk kontroll av den elektroniska signaturen.
- b. Den här underparagrafen med rubriken "E-fakturor" är avsedd att uppfylla alla krav, under tillämplig lagstiftning som reglerar elektronisk fakturering, rörande avtal mellan fakturerande parter och tredje parter som inte deltar i den underliggande försäljningstransaktionen, särskilt vad gäller frågan om elektroniska fakturor med fullmakt för ("in the name and on behalf of") de parter förpliktade enligt lag att utfärda fakturor. Sådana krav innefattar kraven för ett "mandat" (Franska: "mandat") under fransk

lag, samt motsvarande begrepp i andra länders. Om det behövs för att följa tillämplig lagstiftning så går Kunden med på att signera ytterligare dokumentation, t.ex. ett avtal eller en fullmakt från en Behandlare som ger Behandlaren behörighet att utfärda elektroniska fakturor "i Kundens namn och för Kundens räkning" ("in name and on behalf of"). Den här underparagrafen är även avsedd att uppfylla alla krav, under tillämplig lagstiftning för elektroniska fakturor, rörande den outsourcade valideringen av elektroniska signaturer och utfärdandet och utsändandet av fakturor. I det här avseendet medger och intygar Kunden följande:

- (1) Kunden tar fullt ansvar gentemot skattemyndigheterna för fakturan och dess moms och andra skatter. Bland annat är Kunden fullt ansvarig för, där tillämpligt, rapportering och betalning av moms (VAT) och andra tillämpliga skatter, precis som om fakturan hade utfärdats eller, där tillämpligt, tagits emot direkt av Kunden.
- (2) Kunden skall informera IBM om eventuella ändringar av information om Kunden som kan vara relevant för giltigheten hos det här underavsnittet eller för korrekt utfärdande av Kundens e-fakturor av Behandlare i enlighet med dessa villkor.
- (3) Kunden skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att Kundens samt alla Kundens representanters och tjänsteleverantörers processer för e-fakturerings, som inte behandlas i det här underavsnittet, uppfyller alla tillämpliga lagar och krav. Kunden skall särskilt, före användning av IBM SaaS, säkerställa att det finns juridiskt bindande avtal på plats med relevanta Partners i de fall där sådana avtal krävs enligt tillämplig lagstiftning. Kunden är ansvarig för att säkerställa att Partners är giltiga juridiska entiteter som uppfyller kraven hos skattemyndigheterna i tillämplig jurisdiktion, och har behörighet att bedriva verksamhet där.
- (4) Kunden får inte skicka fakturadata till IBM som under tillämplig lagstiftning inte får användas av tredje part för utfärdande av fakturor "i leverantörers namn och för leverantörers räkning" ("in the name and on behalf of") när Kunden agerar leverantör i transaktionen.
- (5) Kunden skall meddela IBM, inom 48 timmar (om inte en kortare period krävs enligt tillämplig lagstiftning) från det att de skickat fakturadata till IBM, om Kunden inte ännu tagit emot sin kopia av den ursprungliga signerade fakturan som utfärdats i Kundens namn och för Kundens räkning, ("in the name and on behalf of") eller ännu inte har fått online-åtkomst till densamma.
- (6) Kunden skall meddela IBM inom 48 timmar (om inte en kortare period krävs enligt tillämplig lagstiftning) från det att Kunden tagit emot fakturan, som utfärdats i Kundens namn och för Kundens räkning ("in the name and on behalf of") av Behandlaren, om uppenbara fel i e-fakturan. Om Kunden inte inom den tidsperioden identifierat något fel så betraktas fakturan som giltigt utfärdad. Där det är tillåtet under tillämplig lagstiftning medger Kunden att Kunden inte skall ifrågasätta utfärdandet av en faktura om den bedöms riktig i enlighet med det föregående.

För den händelse Kunden eller skattemyndigheterna betraktar en faktura som utfärdas i enlighet med detta underavsnitt som "självfakturerings" medger och intygar Kunden att alla stipuleringar under detta stycke b i denna underparagraf gäller i samma utsträckning för självfaktureringsrelationen. Dessutom skall Kunden i egenskap av leverantör i den relevanta transaktionen efterleva eventuella andra tillämpliga juridiska bestämmelser som specifikt gäller självfakturerings under tillämplig lagstiftning.

19. Allmänt

Om någon bestämmelse i dessa Användningsvillkor befinns vara ogiltig eller inte kan göras gällande eller verkställas, förblir övriga bestämmelser i dessa Användningsvillkor fullt giltiga. Om endera parten underlåter att kräva strikt verkställande eller att kräva sina rättigheter förhindrar inte detta någondera parten att göra det vid ett senare tillfälle, antingen i samband med upphovet till denna rätt eller i samband med ett efterföljande upphov till denna rätt. Alla villkor i dessa Användningsvillkor som till sin natur äger giltighet även efter det att Användningsvillkoren eller Prenumerationsperioden upphör förblir giltiga till dess att de uppfyllts och gäller för respektive parts efterträdare eller för part till vilken Avtalet överlåtits.

20. Fullständigt Avtal

Det fullständiga avtalet mellan parterna, som ersätter all tidigare muntlig eller skriftlig kommunikation mellan Kunden och IBM, består av dessa Användningsvillkor och Avtalet. Om villkoren i Användningsvillkoren skulle strida mot villkoren i Avtalet gäller villkoren i dessa Användningsvillkor före villkoren i Avtalet.

Ytterligare eller andra villkor i någon skriftlig kommunikation från Kunden (t.ex. i en inköpsorder, en bekräftelse eller ett e-postmeddelande) är ogiltiga. Användningsvillkoren får endast ändras i enlighet med vad som fastställs i dessa Användningsvillkor.

Användningsvillkor för IBM SaaS

Del 2 – Landsspecifika villkor

Följande villkor ersätter eller ändrar de villkor som hänvisas till i del 1. Alla villkor i del 1 som inte förändras genom dessa ändringar förblir oförändrade och gällande. Denna del, del 2, består av ändringar av Användningsvillkoren och ordnas enligt följande:

- ändringar i villkor för länder i östra Asien, Sydostasien samt Oceanien, och
- ändringar i villkor för länder i Europa, Mellanöstern och Afrika.

ÄNDRINGAR I VILLKOR FÖR LÄNDER I ÖSTRA ASIEN, SYDOSTASIEN SAMT OCEANIEN

AUSTRALIEN

17. Warranty and Exclusions

The following is added to the end of Section 17:

The warranties specified in this Section are in addition to any rights Customer may have under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

JAPAN

17. Warranty and Exclusions

The following is deleted from the first paragraph of Section 17:

Customer agrees that such specifications may be supplied only in the English language, unless otherwise required by local law without the possibility of contractual waiver or limitation.

NYA ZEELAND

17. Warranty and Exclusions

The following is added to this Section:

The warranties specified in this Section are in addition to any rights Customer may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

ÄNDRINGAR FÖR LÄNDER I EUROPA, MELLANÖSTERN OCH AFRIKA (EMEA)

MEDLEMSSTATER I EUROPEISKA UNIONEN

Följande läggs till i paragraf 17: Garanti och undantag

I Europeiska unionen ("EU") har konsumenter juridiska rättigheter under tillämplig nationell lagstiftning som tillämpas vid försäljning av konsumentvaror. Sådana rättigheter påverkas inte av bestämmelserna i paragraf 17: Garanti och undantag.

ÖSTERRIKE

17. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:

17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

TYSKLAND

17. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following;

17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*"). Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

IRLAND

17. Warranty and Exclusions

The following paragraph is added:

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

IRLAND OCH STORBRITANNIEN

20. Entire Agreement

The following sentence is added at the beginning of this Section 20:

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.

Bilaga A

Beskrivning av SaaS

Funktioner och komponenter

IBM SaaS, IBM Sterling eInvoicing, är en molnbaserad lösning som möjliggör för leverantörer att skicka fakturor elektroniskt till inköpare, med hjälp av e-signaturer, tredjepartssignaturverifikation och arkivering, med hjälp av globala integrationsstandarder för att stödja inköpar- och leverantörsefterlevnad i en samlad lösning och samtidigt upprätthålla överensstämmelse med skatteregler för flera länder. Specifika instruktioner för användning av IBM SaaS-komponenterna i listan nedan finns i den vid tidpunkten tillämpliga användardokumentation som tillhandahållits av IBM, och som IBM kan revidera emellanåt ("Användarhandboken").

Nedan följer en lista över alla tillgängliga IBM SaaS-komponenter. Kunden är behörig att använda endast de IBM SaaS-komponenter som Kunden prenumererar på i enlighet med ett Transaktionsdokument, en separat uppdragsbeskrivning (enligt vad som anges dessa Användningsvillkor), eller som On Demand- eller fjärrtjänster (också enligt vad som anges i dessa Användningsvillkor).

Basversionen av IBM SaaS innehåller följande:

- a. IBM Sterling eInvoicing Archive Service: består av arkivering av data under längre tider, upp till 11 år.
- b. IBM Sterling eInvoicing Signature Services: består av digital signering för e-fakturor.
- c. IBM Sterling eInvoicing Validation Services: består av kontroll av giltigheten hos signerade fakturor mot landsspecifika krav.